



Translated Companion Document

This document should accompany a HealthLinkBC resource when the reader's first language is not English. The following phrase is available in 21 languages.

English

This HealthLinkBC resource has important information. Please make sure you understand or have someone translate it for you. For health advice or questions regarding symptoms, a health service navigator can transfer your call to a registered nurse, pharmacist, registered dietitian or qualified exercise professional. Calling us at **8-1-1** is a free-of-charge provincial health information and advice phone line available, 24 hours a day, 7 days a week, to British Columbian residents or those travelling in British Columbia. We offer translation services in over 130 languages. After dialing **8-1-1**, a caller will be connected with an English speaking health services navigator. For service in your language, simply state the language and an interpreter will join the call.

Arabic

يحتوي هذا المصدر على معلومات هامة من HealthLinkBC. يُرجى التأكد من فهمك له أو اطلب من شخص ما أن يترجمه لك. للحصول على مشورة صحية بخصوص الأعراض أو إن كانت لديك أسئلة حول ذلك، يمكن لموجّه الخدمات الصحية تحويل مكالمتك إلى ممرض مسجل أو صيدلاني أو أخصائي تغذية مسجل أو مدرب مهني مؤهل. اتصل بنا على الرقم **8-1-1**، وهو خط هاتفي مجاني يقدم المعلومات والمشورة الصحية في المقاطعة، على مدار الساعة وطيلة أيام الأسبوع، لسكان بريتش كولومبيا أو المسافرين إليها. نقدم خدمات الترجمة لأكثر من 130 لغة. بعد اتصالك بالرقم **8-1-1**، سيتم إصالك بموجّه للخدمات الصحية يتحدث الإنجليزية. للحصول على خدمات بلغتك، يكفي أن تذكر اسم اللغة لينضم مترجم فوري إلى المكالمة.

Chinese Simplified

本卑诗省健康链接（HealthLinkBC）资源含有重要信息。请确保自己理解其内容，或请他人为您翻译。如您需要获取健康建议或咨询相关症状，健康服务引导员可将您的电话转接给注册护士、药剂师、注册营养师或具备资质的运动专业人士。请致电 **8-1-1**，该热线全天 24 小时开通，全年无休，为卑诗省居民及到访人士免费提供健康信息和建议。我们可提供 130 多种语言的翻译服务。您拨打 **8-1-1** 时，将首先由说英语的健康服务引导员接听电话，如需获得其他语种的服务，只要说出您所需的语种，便会有一名口译员加入通话。

Chinese Traditional

本卑詩省健康鏈接（HealthLinkBC）資源含有重要資訊。請確保自己理解其內容，或請他人為您翻譯。如您需獲取健康建議或諮詢相關症狀，健康服務引導員可將您的電話轉接給註冊護士、藥劑師、註冊營養師或具備資質的運動專業人士。請致電 **8-1-1**，該熱線全天 24 小時開通，全年無休，為卑詩省居民及到訪人士免費提供健康資訊和建議。我們可提供 130 多種語言的翻譯服務。您撥打 **8-1-1** 時，將首先由說英語的健康服務引導員接聽電話，如需獲得其他語種的服務，只要說出您所需的語種，便會有一名口譯員加入通話。

Croatian

Ovaj BC Izvor Zdravstvenih podataka (HealthLinkBC resource) sadrži veoma važne informacije. Važno je da te informacije u potpunosti razumijete, ili tražite da vam ih netko prevede. Za zdravstvene savjete ili pitanja u vezi simptoma, dispečer zdravstvene službe može vaš poziv proslijediti registriranoj medicinskoj sestri, ljekarniku, registriranom dijetetičaru ili kvalificiranom stručnjaku za tjelovježbu. Ako nas nazovete na broj **8-1-1**, dobit ćete besplatnu provincijsku telefonsku liniju za zdravstvene informacije i savjete, dostupnu 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu, stanovnicima Britanske Kolumbije ili onima koji putuju kroz Britansku Kolumbiju. Nudimo prevoditeljske usluge za više od 130 jezika. Nakon biranja broja **8-1-1**, pozivatelj će dobiti vezu s dispečerom zdravstvenih usluga koji govori engleski. Za uslugu na vašem jeziku jednostavno navedite jezik i pozivu će se pridružiti tumač.

Dutch

Deze HealthLinkBC-resource bevat belangrijke informatie. Zorgt u er alstublieft voor dat u het begrijpt, of vraag aan iemand het voor u te vertalen. Voor gezondheidsadvies of vragen over symptomen, kan een gezondheidszorgcoördinator u doorverbinden met een gediplomeerd verpleegkundige, apotheker, gediplomeerd diëtist of gekwalificeerde bewegingscoach. Via **8-1-1** is een gratis provinciale gezondheidsinformatie- en advieslijn beschikbaar, vierentwintig uur per dag, zeven dagen per week, voor inwoners van British Columbia of hen die reizen in British Columbia. Wij bieden vertaaldiensten in meer dan 130 talen. Na het kiezen van **8-1-1**, wordt de beller verbonden met een Engelstalige gezondheidszorgcoördinator. Voor service in uw eigen taal, meldt u eenvoudigweg uw taal en er zal een tolk aan het gesprek worden toegevoegd.

Farsi

این منبع HealthLinkBC حاوی اطلاعات مهمی است. لطفاً مطمئن شوید که آن را کامل می‌فهمید یا از کسی بخواهید آن را برای شما ترجمه کند. برای مشاوره بهداشتی یا طرح سوال درباره علائم، یک هدایتگر خدمات بهداشتی می‌تواند تماس شما را به یک پرستار رسمی، داروساز، متخصص تغذیه رسمی یا یک کارشناس واجد شرایط ورزشی منتقل کند. خط تلفن **8-1-1** یک خط رایگان اطلاع‌رسانی و مشاوره بهداشت استانی است که به صورت 24 ساعته، 7 روز هفته در دسترس ساکنین بریتیش کلمبیا یا افرادی است که به بریتیش کلمبیا سفر می‌کنند. ما خدمات ترجمه را به بیش از 130 زبان ارائه می‌دهیم. پس از شماره گیری **8-1-1**، ارتباط فرد تماس گیرنده با یک هدایتگر خدمات بهداشتی انگلیسی زبان برقرار می‌شود. برای ارائه خدمات به زبان خود، فقط کافیست زبان مورد نظر خود را اعلام کنید و یک مترجم شفاهی به تماس خواهد پیوست.

French

Cette ressource HealthLinkBC contient des renseignements importants. Veuillez vous assurer de bien la comprendre ou faites-la traduire par quelqu'un. Si vous voulez obtenir des conseils sur la santé ou poser des questions sur les symptômes, un navigateur des services de santé peut transférer votre appel à une infirmière autorisée, à un pharmacien, à un diététiste ou à un professionnel qualifié dans le domaine de la forme physique. Appelez-nous sans frais au **8-1-1** pour obtenir des renseignements et des conseils sur la santé, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, si vous habitez la Colombie-Britannique ou visitez la province. Nous vous offrons des services d'interprétation dans plus de 130 langues. Après que vous aurez composé le **8-1-1**, on vous connectera à un représentant des services de santé anglophone. Afin d'obtenir le service dans votre langue, indiquez simplement la langue de votre choix et un interprète se joindra à l'appel.

German

Diese HealthLinkBC resource Mitteilung enthält wichtige Informationen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Inhalt verstehen oder wenden Sie sich an jemanden, der Ihnen den Text übersetzen kann. Für Gesundheitsberatung oder bei Fragen zu Symptomen kann ein Navigator des Gesundheitsdienstes Ihren Anruf an eine examinierte Krankenschwester, einen Apotheker, einen geprüften Ernährungsberater oder einen qualifizierten Gesundheitstrainer weiterleiten. Wenn Sie uns unter **8-1-1** anrufen, steht Ihnen eine kostenlose Telefonleitung für Gesundheitsinformationen und -beratung in der Provinz rund um die Uhr, 7 Tage die Woche für Einwohner von British Columbia oder Reisende in British Columbia zur Verfügung. Wir bieten Übersetzungsdienste in über 130 Sprachen an. Nach dem Wählen von **8-1-1** wird der Anrufer mit einem englischsprachigen Navigator für Gesundheitsdienste verbunden. Für den Service in Ihrer Sprache nennen Sie einfach die Sprache und ein Dolmetscher wird sich zum Gespräch zuschalten.

Greek

Αυτή η πηγή HealthLinkBC περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Βεβαιωθείτε ότι τις κατανοείτε, διαφορετικά ζητήστε από κάποιον να τις μεταφράσει για εσάς. Για συμβουλές υγείας ή ερωτήσεις αναφορικά με συμπτώματα, ένας πλοηγός υπηρεσιών υγείας μπορεί να μεταφέρει την κλήση σας σε πιστοποιημένο νοσοκόμο, φαρμακοποιό, πιστοποιημένο διαιτολόγο ή εξειδικευμένο επαγγελματία άσκησης. Καλέστε μας στο **8-1-1**, μια δωρεάν επαρχιακή τηλεφωνική γραμμή παροχής πληροφοριών και συμβουλών υγείας, διαθέσιμη 24 ώρες την ημέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα, σε κατοίκους της Βρετανικής Κολομβίας ή σε όσους ταξιδεύουν στη Βρετανική Κολομβία. Προσφέρουμε υπηρεσίες μετάφρασης σε περισσότερες από 130 γλώσσες. Αφού καλέσετε το **8-1-1**, θα συνδεθείτε με έναν αγγλόφωνο πλοηγό υπηρεσιών υγείας. Για την παροχή της υπηρεσίας στη γλώσσα σας, απλώς δηλώστε τη γλώσσα και ένας διερμηνέας θα συμμετάσχει στην κλήση.

Hindi

इस हेल्थलिंकबीसी संसाधन में महत्वपूर्ण जानकारी है। कृपया सुनिश्चित करें कि आप इसे समझते हैं या किसी से आपके लिए इसका अनुवाद करवाएं। स्वास्थ्य सलाह या लक्षणों क संबंध में प्रश्नों के लिए एक स्वास्थ्य सेवा नेविगेटर आपकी कॉल को एक पंजीकृत नर्स, फार्मासिस्ट, पंजीकृत आहार विशेषज्ञ या योग्य व्यायाम पेशेवर को स्थानांतरित कर सकता है। हमें **8-1-1** पर कॉल करना ब्रिटिश कोलंबियन निवासियों या ब्रिटिश कोलंबिया में यात्रा करने वाले लोगों के लिए एक निशुल्क प्रांतीय स्वास्थ्य जानकारी और सलाह फोन लाइन है, जो दिन में 24 घंटे, सप्ताह में 7 दिन उपलब्ध है। हम 130 से अधिक भाषाओं में अनुवाद सेवाएँ प्रदान करते हैं। **8-1-1** डायल करने के बाद, कॉल करने वाले को अंग्रेजी बोलने वाले स्वास्थ्य सेवक नेविगेटर से जोड़ा जाएगा। अपनी भाषा में सेवा के लिए, बस भाषा बताएं और एक दुभाषिया कॉल में शामिल हो जाएगा।

Italian

Questa risorsa HealthLinkBC contiene informazioni importanti. Accertatevi di capirle o fatevele tradurre da qualcuno. Per una consulenza sanitaria o domande sui sintomi, un operatore dei servizi sanitari può inoltrare la sua chiamata ad un infermiere professionista, farmacista, nutrizionista professionista o altro professionista qualificato. Telefonare all'**8-1-1** significa telefonare a un numero verde provinciale per ottenere informazioni e consulenze sanitarie disponibile 24 ore al giorno, 7 giorni su sette, per tutti i residenti della British Columbia o chiunque vi si trovi in viaggio. Offriamo servizi di traduzione in oltre 130 lingue. Dopo aver composto l'**8-1-1**, l'utente verrà messo in contatto con un operatore dei servizi sanitari anglofono. Per ricevere il servizio nella sua lingua, specificate la sua lingua ed un interprete parteciperà alla telefonata.

Japanese

HealthLinkBCの本資料には重要な情報が含まれています。必要であれば翻訳を手配し、内容を十分にご確認ください。症状に関する健康面のアドバイスをご希望の場合、あるいはご質問については、ヘルスサービスナビゲーター (health service navigator) が、登録 (正) 看護師、薬剤師、登録栄養士または有資格の運動の専門家におつなぎします。ブリティッシュコロンビア (British Columbia) 州市民またはブリティッシュコロンビア州を旅行される方は、無償の州健康情報や助言電話サービス (番号 : **8-1-1**) を年中無休 24 時間ご利用いただけます。またサービスは、130 以上の言語でご利用いただけます。**8-1-1** をダイヤルすると、英語を話すヘルスサービスナビゲーターにつながります。お使いの言語でサービスをご希望の場合、言語名をお伝えいただければ、通訳が通話に加わります。

Korean

이 HealthLinkBC 자료에는 중요한 정보가 기재되어 있습니다. 잘 읽어보거나 주위 사람에게 번역해달라고 부탁하십시오. 건강과 관련된 조언을 구하고 싶거나 증상 관련 질문이 있을 경우 전화하면 수신원이 전문 간호사(RN), 약사, 전문 영양사(RD), 운동 전문가와 연결시켜 드립니다. **8-1-1** 번은 건강 정보 및 조언을 무상으로 제공하는 BC 주 연락처로 BC 주 시민 및 여행객들에게 하루 24 시간 연중무휴로 열려 있습니다. 번역 서비스는 130 개 이상의 언어로 제공됩니다. **8-1-1** 번을 누르면 영어를 구사하는 수신원과 연결됩니다. 귀하의 모국어로 서비스를 원할 경우 간단히 자신의 언어를 말하면 통역사와 연결됩니다.

Polish

Ten materiał HealthLinkBC zawiera ważne informacje. Proszę się upewnić, że je Państwo rozumiecie lub ktoś Wam je przetłumaczy. Aby otrzymać poradę w kwestii zdrowia lub odpowiedź na pytanie odnośnie symptomów, Państwa telefon może zostać przekierowany przez operatora usług zdrowia do dyplomowanej pielęgniarki, farmaceuty, dyplomowanego dietetyka lub wykwalifikowanego rehabilitanta. Dzwoniąc do nas pod numer **8-1-1** otrzymują Państwo prowincjonalną, bezpłatną informację dotyczącą zdrowia i dostęp do infolinii, które są dostępne całodobowo, przez 7 dni w tygodniu, dla rezydentów Kolumbii Brytyjskiej oraz osób podróżujących w Kolumbii Brytyjskiej. Oferujemy usługi tłumaczeniowe dostępne w ponad 130 językach. Po wybraniu numeru **8-1-1** dzwoniący zostanie połączony z operatorem usług zdrowia, mówiącym po angielsku. Aby otrzymać usługę w swoim języku, proszę podać nazwę języka i tłumacz dołączy do rozmowy.

Portuguese

Este recurso da HealthLinkBC contém informações importantes. Certifique-se de compreendê-las ou peça que alguém as traduza para você. Para conselhos de saúde ou perguntas a respeito de sintomas, um navegador de serviços de saúde pode transferir a sua chamada para um enfermeiro, farmacêutico, nutricionista ou outro profissional qualificado. O número **8-1-1** é uma linha telefônica de saúde gratuita da província, disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana, para residentes da Colúmbia Britânica ou para aqueles que estão em viagem na Colúmbia Britânica. Oferecemos serviços de tradução em mais de 130 línguas. Quando ligar para o **8-1-1**, será atendido em inglês por um navegador de serviços de saúde. Para obter serviços na sua língua, simplesmente diga a língua que fala e um intérprete também entrará na chamada.

Punjabi

ਇਸ ਹੈਲਥਲਿੰਕ ਬੀ.ਸੀ. ਸਾਧਨ (HealthLinkBC resource) ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਆਪਣੇ ਲਈ ਇਸ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ। ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸ ਨੈਵੀਗੇਟਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਲ ਨੂੰ ਇੱਕ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਰਸ, ਫਾਰਮੇਸਿਸਟ, ਰਜਿਸਟਰਡ ਡਾਇਟੀਸ਼ੀਅਨ ਜਾਂ ਯੋਗ ਕਸਰਤ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ **8-1-1** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਜਾਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਉਪਲਬਧ, ਮੁਫਤ ਸੂਬਾਈ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਫੋਨ ਲਾਈਨ ਹੈ। ਅਸੀਂ 130 ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। **8-1-1** ਡਾਇਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਫੋਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਨੈਵੀਗੇਟਰ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਲਈ, ਕੇਵਲ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੱਸਣਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਕਾਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

Romanian

Această resursă HealthLinkBC conține informații importante. Vă rugăm să vă asigurați că îl înțelegeți sau ca cineva să îl traducă pentru dvs. Pentru sfaturi de sănătate sau întrebări cu privire la simptome, un asistent de servicii de sănătate vă poate transfera apelul către o soră medicală acreditată, un farmacist, un dietetician acreditat sau un specialist în domeniul condiției fizice. Puteți apela gratuit numărul **8-1-1**, o linie telefonică provincială destinată informațiilor și sfaturilor de sănătate, disponibilă 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, atât locuitorilor din British Columbia cât și celor care călătoresc în British Columbia. Oferim servicii de traduceri în mai mult de 130 de limbi. După ce formați **8-1-1**, veți fi pus în legătură cu un asistent în domeniul serviciilor de sănătate, vorbitor de limbă engleză. Pentru servicii în limba dvs. maternă, numiți această limbă și un interpret vă va prelua apelul.

Russian

В данном источнике от медицинской службы "HealthLinkBC" содержится важная информация. Просим убедиться, что вы понимаете содержимое, либо попросите кого-нибудь перевести его вам. За получением медицинских рекомендаций или консультации по поводу симптомов обращайтесь к куратору медицинского обслуживания, который может соединить вас с зарегистрированной медсестрой, фармацевтом, зарегистрированным диетологом или с квалифицированным специалистом по лечебной гимнастике. Звоните в службу **8-1-1** – бесплатную телефонную линию для получения консультаций и сведений по вопросам здоровья – круглосуточно, 7 дней в неделю, для жителей или гостей Британской Колумбии. Мы предлагаем услуги перевода более чем на 130 языков. После набора **8-1-1** звонящий будет соединен с англоговорящим куратором медицинского обслуживания. Для обслуживания на вашем языке, просто назовите язык, и переводчик присоединится к телефонному разговору.

Spanish

Este recurso de HealthLinkBC contiene información importante. Asegúrese de que usted lo puede entender, o haga que alguien se lo traduzca. Para consultas de salud o preguntas sobre síntomas, un orientador del servicio de salud puede transferir su llamada a un profesional de enfermería titulado, farmacéutico, nutricionista registrado o especialista calificado en ejercicio. El **8-1-1** es una línea telefónica provincial gratuita que ofrece información y consejos de salud, 24 horas al día, 7 días a la semana, a los residentes de la Colombia Británica o a aquellos que viajen por la Colombia Británica. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas. Al llamar al **8-1-1**, la persona que llama será conectada con un orientador del servicio de salud angloparlante. Para obtener el servicio en su idioma, diga simplemente el idioma, y un intérprete se unirá a la llamada.

Tagalog

Itong HealthLinkBC na Mapagkukunan ay isang importanteng impormasyon. Dapat maintindihang mabuti o kaya ay ipaliwanag ng isang taong may kaalaman nito sa iyo. Para sa payong pangkalusugan o mga katanungan tungkol sa mga sintomas, maaaring ilipat ng isang nabigador ng serbisyong pangkalusugan ang iyong tawag sa isang rehistradong nars, parmasyutiko, rehistradong dietitian o kwalipikadong propesyunal ng ehersisyo. Ang pagtawag sa amin sa **8-1-1** ay isang libre-sa-singil na panlalawigang impormasyon at payo sa kalusugan na linya ng telepono na magagamit, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, ng mga residente ng British Columbia o sa mga naglalakbay sa British Columbia. Kami ay nag-aalok ng mga serbisyo ng pagsasalina-wika sa mahigit sa 130 mga wika. Pagkatapos i-dial ang **8-1-1**, ang isang tumatawag ay ikokonekta sa isang nagsasalita ng Ingles na nabigador ng mga serbisyong pangkalusugan. Para sa serbisyo sa iyong wika, sabihin lamang ang wika at ang isang tagapagsalin ay sasali sa tawag.

Tigrigna

እዚ ናይ HealthLinkBC ምንጫ ኣገዳሲ ኣበሬታ ኣለዎ። በጃኹም ከም ዝተረድኡኩም ኣረጋግጹ ወይ ድማ ኣደ ሰብ ክትርጉሙልኩም ግበሩ። ንናይ ጥዕና ምኽሪ ወይ ምልክታት ዝምልከት ሕቶታት፣ ኣደ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ሙተሓበበሪ ጸውዒትኩም ናብ ምዝገብ ነርስ፣ ፋርማሲስት፣ ምዝገብ ክኢላ ኣመጋግባ ወይ ብቑዕ በዓል ሞያ ምንቅስቓስ ኣካላት ከሰጋግሮም ይኸእል እዩ። ብ **8-1-1** ናባና ብምድቀል፣ ንነበርቲ ብሪቲሽ ኮሎምብያ ወይ ኣብ ብሪቲሽ ኮሎምብያ ንዝጓዓዙ፣ ን24 ሰዓታት፣ ኣብ ሰሙን 7 ምዓልታት፣ ብ-ነጻ-ክፍሊት ናይ ኣውራጃዊ ናይ ጥዕና ኣበሬታን ምኽርን ሙስመር ቴሌፎን ክረኽቡና ይኸእሉ። ብልዕሊ 130 ቋንቋታት ኣገልግሎት ትርጉም ንህብ። ድሕሪ ናብ **8-1-1** ምድቀሎም፣ ኣደ ደዋሊ ምስ ኣደ እንግሊዝኛ ዝዘረብ ሙተሓበበሪ ኣገልግሎት ጥዕና ክረኽብ እዩ። ንኣገልግሎት ብቋንቋኹም ነቲ ቋንቋ ጥራይ ጸውዕዎ እሞ ኣደ ተርጓሚ ኣብቲ ጸውዒት ክጽንበር እዩ።

Ukrainian

Цей ресурс HealthLinkBC містить важливу інформацію. Будь ласка, переконайтеся, що ви її розумієте, або попросіть, щоб вам її переклали. Щоб ви змогли отримати пораду з питань здоров'я або відповідь на запитання щодо симптомів, навігатор служби охорони здоров'я може спрямувати ваш виклик до зареєстрованої медсестри, фармацевта, зареєстрованого лікаря-дієтолога або кваліфікованого фахівця з фізичних вправ. Телефонуйте нам на номер **8-1-1** – це безкоштовна телефонна лінія служби охорони здоров'я провінції для надання інформації та порад, яка працює 24 години на добу та 7 днів на тиждень для мешканців Британської Колумбії та тих, хто подорожує Британською Колумбією. Ми пропонуємо послуги з перекладу більше ніж 130 мовами. Після набору номера **8-1-1** абонента з'єднують з англомовним навігатором медичних послуг. Для обслуговування вашою мовою просто вкажіть мову, і перекладач приєднається до виклику.

Vietnamese

Nguồn tài liệu HealthLinkBC này có thông tin quan trọng. Xin quý vị hãy chắc chắn là hiểu rõ hoặc nhờ người khác dịch lại cho quý vị. Nếu quý vị cần tư vấn về sức khỏe hoặc có thắc mắc liên quan đến các triệu chứng, một chuyên viên về tìm các dịch vụ y tế có thể chuyển cuộc gọi của quý vị đến một y tá có đăng ký, dược sĩ, chuyên gia dinh dưỡng có đăng ký hoặc một chuyên viên thể dục có trình độ. Hãy gọi cho chúng tôi theo số **8-1-1**. Đây là một đường dây điện thoại miễn phí của tỉnh cung cấp thông tin và tư vấn về sức khỏe cho người dân British Columbia hoặc những người đang du lịch tại British Columbia. Đường dây này hoạt động 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Chúng tôi cung cấp các dịch vụ dịch thuật bằng hơn 130 ngôn ngữ. Sau khi bấm số **8-1-1**, người gọi sẽ được kết nối với một chuyên viên về tìm các dịch vụ y tế nói tiếng Anh. Để được phục vụ bằng ngôn ngữ của quý vị, chỉ cần nói tên ngôn ngữ đó và một thông dịch viên sẽ tham gia vào cuộc gọi.